

A T A S

1 **ATA DA 273a SESSÃO (ORDINÁRIA) DO CONSELHO TÉCNICO**
2 **ADMINISTRATIVO (CTA)**, realizada aos 03/10/2017, no Salão Nobre da Faculdade de
3 Filosofia, Letras e Ciências Humanas da USP - Rua do Lago, 717 - sala 145 - Cidade
4 Universitária - São Paulo, sob a presidência de Paulo Martins (vice-diretor) e com a presença
5 dos membros: Antonio Carlos Colangelo, Eliana Bento da Silva Amatuzzi Barros (SCS), Evani
6 de Carvalho Viotti, Felipe Costa Sunaitis, Lenita Maria Rimoli Esteves, Luiz Sergio Repa,
7 Marcos Piason Natali, Manoel Mourivaldo Santiago Almeida, Maria das Graças Ribeiro dos
8 Santos (SBD), Mona Mohamad Hawi, Neli Maximino (ATD), Normando Peres Silva Moura
9 (Assistência de Informática), Rosângela Duarte Vicente (ATAC), Shirlei Lica Ichisato
10 Hashimoto. **Vice-diretor, Sr. Paulo Martins**: “Boa tarde. **I – EXPEDIENTE** 1. Justificaram a
11 ausência os seguintes membros: Profa. Ana Paula Tavares Magalhães Tacconi e Prof. Mário
12 Ramos Francisco Junior. Peço antes de tudo desculpas pela alteração do calendário, haja vista
13 que a data prevista para esse CTA e para a Congregação Extraordinária em seguida seria
14 quinta-feira, como sempre, mas por um motivo pré-agendado eu não poderia participar, o que
15 criaria uma impossibilidade técnica pela ausência de quem me substituísse e eu não iria colocar
16 o decano da Congregação ‘de cara’ em uma situação como essa. Nesse sentido, eu decidi
17 alterar a data para terça-feira. 2. Lembro a todos que teremos amanhã eleição complementar
18 para os representantes docentes junto à Congregação. A eleição será por sistema eletrônico de
19 votação no horário das 9 às 17 horas. Eram 13 vagas para professores associados, tivemos 6
20 chapas inscritas, o que ainda nos faz ter um déficit de 7 claros para associados. Imediatamente a
21 esta eleição, será aberta mais uma, porque eu acho que não podemos ter esse tipo de atitude
22 diante do colegiado maior da Faculdade. E eu pediria a todos que fizessem um esforço em cada
23 um dos Departamentos em alertar os professores titulares a olharem bem a lista de possíveis
24 candidatos para representantes de titulares e que estes votassem naquela pessoa que desejam ter
25 presente na Congregação. Basta um voto. É conveniente principalmente que eles voltem nos
26 professores do seu Departamento, a fim de que tenhamos uma Congregação mais representativa
27 e mais ampla.” **EXPEDIENTE DA COMISSÃO DE GRADUAÇÃO (CG) - Mona**
28 **Mohamad Hawi**: “Boa tarde. Nós da CG ainda iremos fazer a reunião de outubro na semana
29 que vem, terça-feira, mas o informe que temos é sobre as Licenciaturas que já foi falado na
30 Congregação. A Filosofia já terminou e vai entregar. Houve um prolongamento do prazo para
31 que em janeiro possamos entregar, mas já está sendo conversado com o Departamento de
32 Letras através da Profa. Fernanda, eles fizeram a primeira reunião e parece que vão respeitar a
33 data de entregar um primeiro rascunho em outubro, se não me engano. Mas está caminhando. O
34 fórum nós vamos decidir agora na reunião da CG, a comissão já está montada, vamos então

A T A S

35 pensar nesse fórum das Licenciaturas juntamente com a Profa. Maria Arminda e com o Prof.
36 Paulo, vamos nos reunir para pensar esse fórum em nível institucional e a previsão é que ele
37 ocorra ainda esse ano, antes de virar o ano, provavelmente em novembro. Isso é o mais
38 importante. Obrigada.” **Profa. Evani de Carvalho Viotti**: “Boa tarde a todos. Eu, na verdade,
39 fiquei sem saber se deveria falar desse assunto na CILE, que é a Comissão Interdepartamental
40 de Letras, ou se eu deveria trazer para o CTA, mas depois eu pensei que seria interessante que a
41 Diretoria participasse desse projeto que é o seguinte: a coordenação de área da CAPES vai
42 mudar agora e vai ser para a área de Literatura e eu queria, então, perguntar se os
43 Departamentos de Letras que têm Literatura estão se organizando para articular uma chapa para
44 concorrer à coordenação da área da CAPES, porque nós vimos muito bem o que estamos
45 sofrendo com as decisões arbitrárias que a CAPES tem tomado, então seria interessante que a
46 USP não ficasse alheia a esse processo de organização da área. Eu não sei como isso está sendo
47 organizado nas outras Pós, se também na Filosofia, por exemplo, ou na História é a hora de
48 trocar a coordenação ou não, mas eu acho que a USP está muito ausente nesse processo. Na
49 Congregação, a Profa. Esmeralda levantou a ideia de tentarmos, depois que fizermos os
50 recursos e resolvermos os problemas da nossa Pós-Graduação, falar com o Pró-Reitor para que
51 a USP tome um pouco ‘as rédeas’ dessa questão e faça uma discussão do que deve ser a Pós-
52 graduação e assim por diante. Então eu acho que devemos nos colocar nessa questão.” **Vice-**
53 **diretor**: “Eu quero dizer, Evani, que a Direção é plenamente favorável a isso, na verdade a
54 Maria Arminda sistematicamente, em todas as falas dela sobre essa questão, fala que o
55 problema pode ser um problema de avaliação, pode ser um problema da CAPES, mas é antes
56 de tudo um problema de falta de inserção política nossa nas coordenações de áreas e eu acho
57 que ela tem toda a razão. Não quero eximir de culpa ou responsabilidade algum dolo que possa
58 ter havido nessas avaliações da CAPES no que diz respeito à Faculdade de Filosofia como um
59 todo, particularmente com relação aos programas de Letras, mas eu acho que qualquer
60 articulação é bem-vinda e eu dou todo, pleno e completo apoio da Direção nesse sentido. Se for
61 necessário marcarmos reuniões com colegas de fora do Estado, de dentro do Estado para nos
62 articularmos, qualquer medida nesse nível, podem contar com a Direção. E é nesse sentido que
63 você, Natali, como sendo um representante mais direto da área de Literatura, já que é do
64 DTLLC – não que os outros Departamentos aqui presentes não estejam também representando
65 as suas Literaturas, mas o seu Departamento é exclusivamente sobre isso – eu o convoco, peço
66 encarecidamente que você, no âmbito do Departamento de Teoria, congregando as demais
67 áreas de Literatura dos outros Departamentos, tentasse articular alguma coisa nesse sentido. Eu
68 acho que seria bacana fazer uma reunião - e eu posso participar com prazer porque também sou

A T A S

69 da área de Literatura, então me sinto absolutamente envolvido com essa questão. Eu faço eco,
70 portanto, a aquilo que a Evani coloca e se você puder ajudar a articular, eu acho que é bem-
71 vindo. Eu não sei se as pessoas têm muita vontade para isso, acho que não, senão já teriam
72 feito, mas acho também que não só aquilo que as pessoas têm vontade de fazer deve ser feito.
73 Então, é nesse sentido que eu conclamo, não é uma convocação, é uma conclamação aos
74 colegas do DTLLC, do DLCV, do DLM, DLO, enfim, para que tomemos uma atitude mais
75 incisiva com relação a isso. Eu acho que está na hora.” **Prof. Marcos Piason Natali**: “Eu tenho
76 escutado duas coisas: muita vontade não se tem mesmo, como você disse, mas ao mesmo
77 tempo se tem a sensação de que a situação é desastrosa, o que motiva um pouco as pessoas. Eu
78 tenho escutado algum ruído a respeito de possíveis nomes, nada ainda muito claro, então não
79 vou mencionar nada, mas acho que já tem certa movimentação. E eu também concordo que não
80 tem outra saída.” **Profa. Evani, em aparte**: “Essa ideia vem da Elisabetta, com quem eu estava
81 conversando ontem, que me apontou também uma coisa que é importante: a USP teve na área
82 de Letras – não sei como são nas outras áreas – três chefias sucessivas, que foram o Dimas, o
83 Fiorin e o Benjamin. Então, um pouco do poder do Dermeval é o fato do Nordeste ter se
84 rebelado contra essa centralidade na USP. E eu não sei, não quero levantar falsas suspeitas, mas
85 não sei se estamos sendo um pouco vítimas dessa “anti-uspidade” que parece haver nas
86 avaliações. Então, seria legal na articulação que se pensasse em nomes de fora da USP. Eu não
87 conheço a área de Literatura tão bem, mas de repente poderia se pensar em colegas da UFMG,
88 da UFRJ.” **Vice-diretor**: “Da própria UNICAMP. Mas eu ainda acho que se não houver
89 alguém que possamos apoiar dentro do campo, seria bem-vinda uma indicação nossa. Se não
90 houver um candidato de fora, nós também não podemos nos apequenar. Não podemos abaixar a
91 nossa cabeça e achar que não temos o nosso espaço e a nossa dignidade. Aquilo que foi feito
92 com Literatura Brasileira é uma indignidade ímpar. Você ter um programa que era
93 historicamente 7 cair para 6 agora e agora cair para 4 em uma ‘tacada só’ e o caso da
94 Linguística de passar do 7 histórico para 5 é inadmissível, é algo que não podemos tolerar em
95 hipótese alguma. Ainda que o Fiorin e Dimas - grandes amigos meus - assim como o Benjamin
96 - não tão próximo, mas colega de Departamento - tenham feito algum mal, não é possível que
97 tenham feito tanto mal assim para os colegas do Nordeste ou de qualquer outra região do
98 Brasil. Então é mais o caráter simbólico da representação do que a própria representação ou o
99 mal que ela venha causar, sendo que no caso nosso é justamente contrário, é o aspecto danoso
100 da representação do Nordeste em cima da figura de Dermeval.” **Prof. Manoel Mourivaldo**
101 **Santiago Almeida**: “Boa tarde. Sobre esse assunto, eu fiz uma reunião com os 5 coordenadores
102 do nosso Departamento, foi bastante produtiva e sobre esse assunto especificamente há sim um

A T A S

103 movimento de compor com quem é o atual vice do Demerval, que é o Sílvio da UFF. O Sílvio
104 estava no encontro da ENANPOLL e a Elisabetta estava lá, eu também, e não sei se ele estava
105 exatamente em campanha, mas ele se colocou sobre alguns assuntos. Por exemplo, em relação
106 à classificação das revistas, foi fechada a última classificação, então se você publicou um artigo
107 em 2014 em uma revista que era A1 mas fechou o quadriênio em B2, o teu artigo publicado em
108 2014 ficou valendo o B2, ficou valendo a classificação do piso. Houve uma reclamação a
109 respeito disso e o contra-argumento é que valeu para todos, mas essa decisão, do meu ponto de
110 vista, desculpe o termo, foi burra. A classificação tem que ser anual, tem que ser avaliado com
111 o ano da publicação e não com a última classificação, e o Sílvio se colocou favorável a isso.
112 Pelo que eu entendi, ele não foi favorável a essa decisão de fechar com a última classificação.
113 Na nossa reunião, principalmente da área de Literatura Brasileira, os colegas estão querendo de
114 uma certa maneira se posicionar politicamente e estão fazendo reuniões muito específicas para
115 estudar passo a passo o parecer para encontrar brechas - e há brechas - para recorrer. Há tanto
116 na redação quanto na avaliação numérica mesmo, principalmente no parecer de Literatura
117 Brasileira, muito espaço para recorrer e muita chance de voltar a 6 ou no mínimo 5. Mas nessa
118 reunião ficou uma intenção sim de se colocar politicamente, de se fazer contato com outros
119 colegas e parece que o Sílvio será a cabeça de uma chapa. Aí, se estiver rolando algum nome,
120 que convoquem esses coordenadores da Literatura para tomarem a mesma direção.” **Profa.**
121 **Evani:** “Eu queria só fazer um comentário de que a percepção da Linguística em relação a esse
122 possível sucessor do Demerval é diametralmente oposta à que o DLCV está tendo. Ele, pelo
123 que nos parece, é mais extremo que o Demerval. Ele é quantitativo, então temos que tomar um
124 certo cuidado. Eu não posso falar muito por não conhecer a área e por não acompanhar as
125 coisas da Pós-Graduação tão diretamente, mas eu acho que precisamos sentar e conversar.”
126 **Vice-diretor:** “Passemos a ordem do dia.” **II - ORDEM DO DIA 1 - AFASTAMENTO**
127 **DOCENTE** - (votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque) 1.1 - Pedido do
128 DLCV no sentido de que o Prof. Dr. PAULO FERNANDO DA MOTTA DE OLIVEIRA seja
129 autorizado a afastar-se de, 03/11/2017 a 02/04/2019, s.p.v. e, das demais vantagens, para
130 realização de pós-doutorado em Paris, França. (Proc. 15.1.4237.8.7). 1.2 - Pedido do DLCV no
131 sentido de que o Prof. Dr. HÉLIO DE SEIXAS GUIMARÃES seja autorizado a afastar-se de,
132 10/01/2018 a 25/04/2018, s.p.v. e, das demais vantagens, para ministrar curso de pós-graduação
133 e participar de conferências na Universidade de Wisconsin, Madison, EUA. (Proc.
134 04.1.3245.8.5). Em votação, os itens acima foram **APROVADOS**. **2 - RELATÓRIO DE**
135 **AFASTAMENTO DOCENTE E DE SERVIDORES NÃO DOCENTES** - (votação aberta, em
136 bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque) 2.1 - A Profa. Dra. LUISE MARION FRENKEL

A T A S

137 (DLCV) apresentou relatório de atividades desenvolvidas de 10/06/2017 a 07/08/2017, período
138 em que participou de evento científico e realizou pesquisa, na Alemanha e na Inglaterra. (Proc.
139 14.1.1270.8.2). 2.2 - A Profa. Dra. SIMONE CAPUTO GOMES (DLCV) apresentou relatório
140 de atividades desenvolvidas de 01/01/2017 a 31/06/2017, período em que realizou pesquisa em
141 Cabo Verde. (Proc. 08.1.659.8.7). 2.3 - A Profa. Dra. ROSANE DE SÁ AMADO (DLCV)
142 apresentou relatório de atividades desenvolvidas de agosto/2016 a junho/2017, período em que
143 realizou pesquisa de pós-doutorado na Universidade de Brasília. (Proc. 08.1.3656.8.9). Em
144 votação, os itens acima foram **APROVADOS**. 3 - RELATÓRIO DE ATIVIDADES
145 DOCENTES EM RDIDP - (votação aberta, sem prejuízo de pedidos de destaque) 3.1 - O Prof.
146 Dr. SHU CHANGSHENG lotado no DLO, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades
147 desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. (Aprovado pelo CD de 20/09/2017). 3.2 -
148 A Profa. Dra. LORENA GUADALUPE BARBERIA lotada no DF, ref. MS-3 apresentou
149 relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. (Aprovado pelo
150 CD de 21/09/2017). 3.3 - A Profa. Dra. LUISE MARION FRENKEL lotada no DLCV, ref.
151 MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP.
152 Processo 2013.1.4747.8.3. (Aprovado pelo CD de 21/09/2017). Em votação, os itens acima
153 foram **APROVADOS**. 4 - SOLICITAÇÃO DE 2ª VIA DE DIPLOMA - GRADUAÇÃO
154 (votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque) 4.1 - O Sr. CEZAR LUIZ DE
155 OLIVEIRA DA CRUZ, Bacharel em História solicita emissão de 2ª via de diploma, em virtude
156 de extravio da via anterior. O curso foi concluído em 2006. A colação de grau foi realizada em
157 09/01/2007. (Proc. 17.1.3693.8.0). Em votação, o item acima foi **APROVADO**. **Vice-diretor:**
158 “Eu quero só lembrar a todos do CTA que nós delegamos na última Congregação à CG que
159 delibere a esse respeito.” 5 - REVALIDAÇÃO DE DIPLOMA - COMISSÃO DE
160 GRADUAÇÃO (votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque) 5.1 -
161 PATRICIA LEONOR LOPEZ CARRILLO solicita revalidação de seu diploma de Bacharelado
162 e Licenciatura em Letras - Habilitação: Inglês, expedido pela Universidade de Vigo, Espanha.
163 (Proc. 17.1.2436.1.7). (Em sessão de 12/09/2017 a CG endossou o parecer FAVORÁVEL à
164 Revalidação do Bacharelado em Letras-Habilitação Inglês, entretanto, na mesma sessão a CG
165 endossou o parecer DESFAVORÁVEL à Revalidação da Licenciatura em Letras-Habilitação
166 Inglês). 5.2 - LUÍS EDUARDO BIZIN solicita revalidação de seu diploma de Bacharelado em
167 Letras - Habilitação: Russo, expedido pela Macquarie University, Austrália. (Proc.
168 16.1.4158.1.3). (Parecer FAVORÁVEL da CG em 12/09/2017). Em votação, os PARECERES
169 FAVORÁVEIS E DESFAVORÁVEL foram **APROVADOS**. 6 -
170 DOAÇÕES/TRANSFERÊNCIAS DE DOMÍNIO DE MATERIAL PERMANENTE (votação

A T A S

171 aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque) 6.1 - Pedido do Prof. Dr. JOÃO
172 VERGÍLIO GALLERANI CUTER (DF) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH,
173 1 Wirelles Presenter e 7 livros adquiridos com recursos da FAPESP. Os livros encontram-se no
174 SBD e o equipamento no DF. (Proc. 17.1.3570.8.6). 6.2 - Pedido do Prof. Dr. OLIVER
175 TOLLE (DF) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 4 livros adquiridos com
176 recursos da FAPESP. Os livros encontram-se no SBD. (Proc. 17.1.3574.8.1). 6.3 - Pedido do
177 Prof. Dr. ÁLVARO DE VITA (DCP) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 3
178 livros adquiridos com recursos da FAPESP. Os livros encontram-se no SBD. (Proc.
179 17.1.3572.8.9). 6.4 - Pedido da Profa. Dra. EUNICE OSTRENSKY (DCP) no sentido de se
180 incorporar ao patrimônio da FFLCH, 1 Notebook Dell e 8 livros adquiridos com recursos da
181 FAPESP. Os livros encontram-se no SBD e o Notebook no DCP. (Proc. 17.1.3573.8.5). 6.5 -
182 Pedido do Prof. Dr. ANDRÉ STEAGALL GERTSENCHTEIN (DG) no sentido de se
183 incorporar ao patrimônio da FFLCH, 1 Ploter HP Designjet 800 adquirido com recursos da
184 FUNDESPA. O equipamento encontra-se no DG. (Proc. 17.1.3507.8.2). 6.6 - Pedido da Profa.
185 Dra. MARIA DAS GRAÇAS DE SOUZA (DF) no sentido de se incorporar ao patrimônio da
186 FFLCH, 1 Impressora, 2 Mouses, 1 Powerline e 6 livros adquiridos com recursos da FAPESP.
187 Os livros encontram-se no SBD e os equipamentos no DF. (Proc. 17.1.3719.8.0). 6.7 - Pedido
188 do Prof. Dr. NORBERTO GUARINELLO (DH) no sentido de se incorporar ao patrimônio da
189 FFLCH, 1 Iris Iriscan Book 5 adquirido com recursos do FAPESP. O equipamento encontra-se
190 no DH. (Proc. 17.1.3569.8.8). 6.8 - Pedido da Profa. Dra. MARIA CÉLIA PEREIRA LIMA-
191 HERNANDES (DLCV) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 1 Notebook HP
192 X2 e 1 Microsoft Software Office 365 adquiridos com recursos do FAPESP. Os equipamentos
193 encontram-se no DLCV. (Proc. 17.1.3571.8.2). Em votação, os itens acima foram
194 **APROVADOS**. 7 - PROCESSO SELETIVO SIMPLIFICADO PARA CONTRATAÇÃO
195 DOCENTE POR PRAZO DETERMINADO - ACEITAÇÃO DAS INSCRIÇÕES E
196 APRECIÇÃO DA COMISSÃO DE SELEÇÃO - (aprovados ad referendum do CTA (votação
197 aberta). 7.1 - Edital de Abertura - Processo Seletivo para contrato docente por tempo
198 determinado. DEPARTAMENTO DE LETRAS ORIENTAIS. Descrição: 01 docente por
199 prazo determinado (Professor Contratado II/III). Disciplina: Língua Armênia (Proc.:
200 17.1.3201.8.0). Programa: 1 - Alfabeto armênio: características gráficas e correspondências
201 fonológicas (na pronúncia do Dialeto Oriental), 2. - O sistema de casos gramaticais do Armênio
202 Oriental: usos do dativo, 3. - O sistema de casos gramaticais do Armênio Oriental: usos do
203 genitivo, 4. - O sistema de casos gramaticais do Armênio Oriental: usos do ablativo, 5. - O
204 sistema de casos gramaticais do Armênio Oriental: usos do instrumental, 6. - Pronomes

A T A S

205 demonstrativos no Armênio Oriental, 7. - A ordem dos constituintes da sentença no Armênio
206 Oriental, 8. - Presente do indicativo afirmativo e negativo no Armênio Oriental, 9. - Pretérito
207 imperfeito do indicativo afirmativo e negativo no Armênio Oriental, 10. - Pronomes pessoais e
208 possessivos do Armênio Oriental, 11. - Pronomes interrogativos do Armênio Oriental.

209 ACEITAÇÃO DE INSCRIÇÃO NO PROCESSO SELETIVO - Foram aceitas ad referendum
210 do Conselho Técnico Administrativo as inscrições dos candidatos Juliana Camargo Mariano e
211 Fernando Januário Pimenta. APRECIÇÃO DA COMISSÃO DE SELEÇÃO: Titulares: Profs.
212 Drs. Deize Crespim Pereira (DLO/FFLCH/USP, Doutora, Presidente), Maria Aparecida C. R.T.
213 de Moraes (DLCV/FFLCH/USP, Livre Docente) e José da Silva Simões (DLM/FFLCH/USP,
214 Doutor). Suplentes: Profs. Drs. Lusine Yeghiazaryan (DLO-FFLCH/USP, Doutora), Paulo
215 Roberto Gonçalves Segundo (DLCV/FFLCH/USP, Doutor) e Marcelo Módolo (DLCV/FFLCH/USP,
216 Doutor). Em votação, o item acima foi **REFERENDADO**. 8 -
217 PROCESSO SELETIVO SIMPLIFICADO PARA CONTRATAÇÃO DOCENTE POR
218 PRAZO DETERMINADO - RELATÓRIO FINAL - votação aberta 8.1 - RELATÓRIO FINAL
219 - Processo seletivo simplificado para contratação de um docente por prazo determinado como
220 professor contratado II/III (Mestre ou Doutor), em jornada de 12 horas, no Departamento de
221 Letras Orientais da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São
222 Paulo, área de Língua e Literatura Armênia, disciplina de Língua Armênia, Edital FLO N.º
223 037/2017, publicado em 16/08/2017 - Proc.: 17.1.3201.8.0- Candidata aprovada e indicada:
224 Juliana Camargo Mariano. Em votação, o item acima foi **APROVADO**. Ninguém mais
225 desejando fazer uso da palavra, o Senhor Vice-Presidente encerrou a sessão. E, para constar,
226 eu, Rosângela Duarte Vicente, Assistente Técnica de Direção para Assuntos Acadêmicos,
227 redigi a presente ata que assino juntamente com o Senhor Vice-Presidente. São Paulo, 03 de
228 outubro de 2017.